

de la réassurance auprès d'une autre so-
ciété de réassurance entre sociétés ma-
tielles de réassurance.

(18) the purpose of engaging in the
business of supplying the area by way
of lease, licence or similar arrange-
ment;

« associé » Est assimilée à un associé la per-
sonne qui reçoit un traitement, une rémun-
ération ou toute autre prestation.

« service commercial » Service de transport
au sens du paragraphe 222(2).

« transporteur » Personne qui fournit un ser-
vice de transport de marchandises au sens
du paragraphe 1(1) de la partie VII de
l'annexe V.

(19) Le paragraphe 123(1) de la version
révisée de la même loi est modifié par la
section, suivant l'ordre alphabétique, de ce 12
qui ont :

(19) Subsection 123(1) of the French ver-
sion of the said Act is further amended by
adding thereto, in alphabetical order, the fol-
lowing definition:

« règlement » et « expressions comportant le
mot « règlement » Y sont assimilées les
règles prévues par règlement.

« règlement » et « expressions comportant le
mot « règlement » Y sont assimilées les
règles prévues par règlement.

(20) La définition de « service commer-
cial » au paragraphe 123(1) de la même loi,
éditée par le paragraphe (18), est abrégée
et remplacée par ce qui suit :

(20) The definition "commercial service"
in subsection 123(1) of the said Act, as en-
acted by subsection (18), is repealed and the
following substituted therefor:

« service commercial » Service relatif à un
bien meuble corporel, sauf un service d'ac-
tion de bien meuble par un transporteur
ou un service financier.

"commercial service", in respect of tangible
personal property, means any service in re-
spect of the property other than

(21) Les définitions de « activité commer-
ciale », « fournisseur taxable » et « organisme
à but non lucratif » au paragraphe 123(1) de la
même loi, édictées par le paragraphe (1),
s'appliquent après septembre 1992.

(21) The definitions "commercial activi-
ty", "non-profit organization" and "taxable
supplier" in subsection 123(1) of the said Act,
as enacted by subsection (1), apply after
September 1992.

(22) Les définitions de « acquéreur »,
« droit d'adhésion », « associé », « associé »,
« fonds réservés », « note de crédit » et « ser-
vice », au paragraphe 123(1) de la même loi,

(22) The definitions "credit note", "acqui-
sitor", "membership", "recipient", "regis-
tered fund" and "service" in
subsection 123(1) of the said Act, as enacted